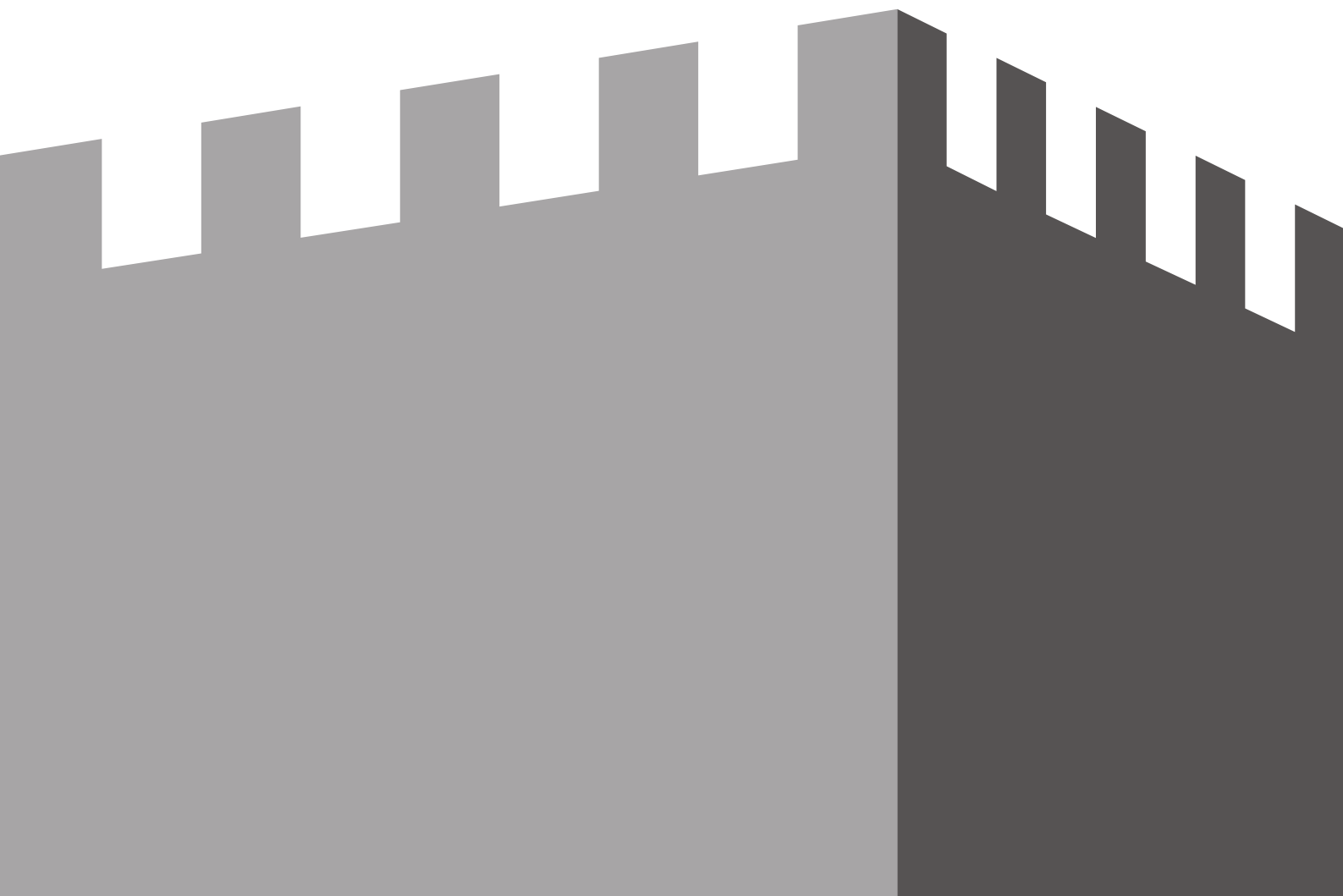




**Richtlinien für die Errichtung von
Kommunikationsinfrastrukturen**

**Direttive per la realizzazione
di infrastrutture delle comunicazioni**



Stadtgemeinde Bruneck
Città di Brunico



genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 24 vom 14.05.2012
approvate con delibera del consiglio comunale n. 24 del 14.05.2012



Inhaltsverzeichnis

Art. 1	Grundsätze
Art. 2	Anwendungsbereich
Art. 3	Standortbestimmung für die Errichtung von neuen Kommunikationsanlagen
Art. 4	Antragsverfahren für die Errichtung und Änderung von Anlagen
Art. 5	Bearbeitungsgebühren
Art. 6	Ermächtigungsverfahren
Art. 7	Technische Anpassung und Gestaltung der Anlage
Art. 8	Kontrollen
Art. 9	Verwaltungsstrafen

Indice

Art. 1	Principi
Art. 2	Campo di applicazione
Art. 3	Localizzazione di nuovi impianti per comunicazioni
Art. 4	Procedura per la richiesta di installazione o modifica di impianti di comunicazione
Art. 5	Spese di istruttoria
Art. 6	Procedura per il rilascio delle autorizzazioni
Art. 7	Aggiornamento tecnologico e criteri di mimetizzazione
Art. 8	Controlli
Art. 9	Sanzioni amministrative



Art. 1
Grundsätze

1. Vorliegende Richtlinien regeln die Standortbestimmung und die Errichtung von Kommunikationsinfrastrukturen in der Stadtgemeinde Bruneck gemäß Landesgesetz vom 18. März 2002, Nr. 6, Artikel 7 bis und einschlägigem Landesfachplan.

Die vorliegenden Richtlinien entsprechen außerdem den Artikeln 114 Abs. 2 und 117 Abs. 6 der Verfassung und den entsprechenden Durchführungsbestimmungen (Gesetz 5. Juni 2003, Nr. 131) sowie dem Art. 8 Absatz 6 des Gesetzes vom 22. Februar 2001, Nr. 36 "Legge quadro sulla protezione dall'esposizione a campi elettrici, magnetici ed elettromagnetici". Die Richtlinien sollen gewährleisten, dass sich die Anlagen bestmöglich in die Umgebung einfügen und die Belastung der Bevölkerung durch elektromagnetische Felder gering gehalten wird.

Art. 2
Anwendungsbereich

1. Die Bestimmungen der vorliegenden Richtlinien gelten für alle Sendeanlagen, die elektromagnetische Strahlung erzeugen, wie z.B. Mobilfunkanlagen und Funkanlagen, Systeme, die mit dem Mobilfunkdienst zusammenhängen, für Anlagen ähnlicher Dienste sowie für alle Anlagen, die vom Rahmengesetz vom 22. Februar 2001, Nr. 36 und den entsprechenden Durchführungsbestimmungen sowie dem Landesfachplan geregelt werden und den Frequenzbereich zwischen 100 KHz und 300 GHz nutzen.

Art. 1
Principi

1. Le presenti direttive disciplinano la localizzazione e l'installazione delle infrastrutture di telecomunicazione nella Città di Brunico in conformità alla legge provinciale del 18 marzo 2002, n. 6, art. 7bis e del relativo piano provinciale di settore.

Le presenti direttive corrispondono altresì agli articoli 114, comma 2 e 117, comma 6 della Costituzione, alle relative disposizioni attuative dettate con la legge 5 giugno 2003 n. 131, nonché all'art. 8, comma 6 della legge 22 febbraio 2001, n. 36 "legge quadro sulla protezione dall'esposizione a campi elettrici, magnetici ed elettromagnetici". Le direttive dovranno assicurare il corretto insediamento urbanistico e territoriale degli impianti e minimizzare l'esposizione della popolazione ai campi elettromagnetici.

Art. 2
Campo di applicazione

1. Le disposizioni delle presenti direttive si applicano a tutti gli impianti ricetrasmittenti di radiazione elettromagnetica, come quelli per l'erogazione del servizio pubblico di telefonia per comunicazioni mobili e personali (GSM, DVB-H, UMTS, DCS e DECT, TV digitale terrestre, emittenti radio e di telediffusione in genere ecc.) e di altri servizi similari nonché a tutti gli impianti con frequenze tra i 100 KHz e i 300 GHz, disciplinati dalla legge quadro del 22 febbraio 2001, Nr. 36 e dalle relative norme di applicazione e dal piano di settore provinciale.



Art. 3
Standortbestimmung für die Errichtung von neuen Kommunikationsanlagen

1. Als Kriterien für die Standortbestimmung zur Errichtung neuer Anlagen werden folgende zwei Zonen innerhalb des Gemeindegebietes von Bruneck definiert: "Bevorzugte Zonen" und "Sensible Zonen".

a) Bevorzugte Zonen

Anlagen werden vorrangig auf Grundstücken und Liegenschaften im Eigentum der Stadtgemeinde Bruneck errichtet. Als bevorzugte Zonen gelten Gewerbe- und Industriezonen sowie gering bewohnte oder unbewohnte Gebiete im Gemeindegebiet. Anlagen dürfen nur dann auf privaten Grundstücken errichtet werden, wenn keine geeigneten öffentlichen Flächen zur Errichtung der Anlagen gefunden werden können.

b) Sensible Zonen

Als sensible Zonen gelten Flächen im Bereich von Kindergärten, Grund-, Mittel- und Oberschulen, Altersheimen und Krankenhäusern und deren Umkreis von 200 Metern.

Die Errichtung neuer Anlagen bzw. der Ausbau bestehender in diesen Zonen ist nur in Ausnahmefällen möglich und zwar sofern durch Überprüfung der Nachweis erbracht wird, dass die Strahlenbelastung an anderen Standorten außerhalb der sensiblen Zone für die Bevölkerung nachteiliger ist. Auch in den sensiblen Zonen dürfen Anlagen nur dann auf privaten Grundstücken errichtet werden, wenn keine geeigneten öffentlichen Flächen zur Errich-

Art. 3
Localizzazione di nuovi impianti per comunicazioni

1. Come criteri per la localizzazione degli impianti per comunicazioni si definiscono due zone all'interno del territorio comunale di Brunico: "zone di preferenza" e "aree sensibili"

a) Zone di preferenza

La realizzazione di impianti va in primo luogo prevista su aree e rispettivamente su immobili di proprietà della Città di Brunico. Si definiscono "zone di preferenza" tutte le zone industriali nonché le aree a bassa o nulla densità abitativa nella Città di Brunico. L'installazione di impianti su proprietà privata può avvenire solo se non è possibile individuare superfici pubbliche idonee alla realizzazione.

b) Aree sensibili

Si definiscono "aree sensibili" tutte le aree nell'ambito di scuole materne, elementari, medie e superiori, di case di riposo e di ospedali comprese le relative aree circostanti nel raggio di 200 metri.

La realizzazione di impianti o il potenziamento degli stessi all'interno di aree sensibili è possibile solo in casi eccezionali, precisamente quando da relativi controlli risulta che le emissioni di tali impianti hanno effetti più gravi sulla popolazione qualora questi vengano realizzati in siti al di fuori delle aree sensibili. Anche nelle aree sensibili la realizzazione di impianti su proprietà privata può avvenire



tung der Anlagen gefunden werden können.

Die Errichtung der Anlagen darf die im Bauleitplan vorgesehene Nutzung der Standorte und umliegenden Flächen nicht gefährden. Falls zu einem späteren Zeitpunkt eine Unvereinbarkeit auftritt, ist der im Bauleitplan vorgesehenen Nutzung der Vorrang einzuräumen, die bestehenden Anlagen müssen verändert oder verlegt werden. Die Anpassung ist innerhalb eines Jahres nach Inkrafttreten der neuen urbanistischen Nutzung vom Betreiber auf eigene Kosten vorzunehmen. Alle bereits bestehenden Anlagen unterliegen nicht den Standortbestimmungen dieser Richtlinien.

Art. 4
Antragsverfahren für die Errichtung und Änderung von Anlagen

1. Die natürlichen Personen, welche Inhaber einer entsprechenden Ermächtigung des Ministeriums für Kommunikationswesen sind, die gesetzlichen Vertreter von juristischen Personen oder die von diesen bevollmächtigten Subjekte, reichen gleichzeitig im Bauamt der Stadtgemeinde Bruneck und im Labor für physikalische Chemie der Landesagentur für Umwelt den Antrag um Errichtung oder Änderung der Anlage mit den laut den geltenden Bestimmungen vorgesehenen Unterlagen ein.

solo se non è possibile individuare superfici pubbliche idonee alla realizzazione.

La realizzazione degli impianti non può in alcun modo compromettere l'uso corrispondente alle previsioni del piano urbanistico comunale dei siti e delle aree circostanti. Nel caso in cui dovesse sorgere un'incompatibilità in un momento successivo è da dare precedenza alla destinazione prevista nel piano urbanistico comunale provvedendo allo spostamento o alla modifica dell'impianto. L'adeguamento è effettuato a cura e spese del gestore entro un anno dall'entrata in vigore della nuova destinazione urbanistica. Tutte le infrastrutture già esistenti non sono soggette alla localizzazione delle presenti direttive.

Art. 4
Procedura per la richiesta di installazione o modifica di impianti di comunicazione

1. Le persone fisiche titolari dell'autorizzazione generale del Ministero delle Comunicazioni, oppure i legali rappresentanti delle persone giuridiche, o soggetti da loro delegati, presentano all'ufficio tecnico della Città di Brunico e contestualmente al laboratorio di chimica fisica dell'Agenzia provinciale per l'ambiente la domanda per l'autorizzazione all'installazione o alla modifica dell'impianto secondo i documenti previsti dalle disposizioni vigenti.



Art. 5
Bearbeitungsgebühren

1. Die Kosten für die verwaltungstechnische und technische Bearbeitung des Antrags zur Errichtung oder Abänderung von Anlagen werden sowohl bei Zustimmung als auch bei Ablehnung des Antrages wie folgt festgelegt:

< 20 Watt, bebaut/unbebaut:

250,00 €

> 20 Watt, bebaut/unbebaut:

500,00 €

Änderungen von genehmigten Anlagen:

50 % der oben angeführten Kosten.

Die Zahlung der Bearbeitungsgebühren an die Stadtgemeinde Bruneck erfolgt bei Einreichen des Antrages. Wird der Antrag per Post oder auf elektronischem Weg eingereicht, ist diesem die Bestätigung der erfolgten Zahlung beizulegen.

Art. 6
Ermächtigungsverfahren

1. Die Begutachtung des eingegangenen Antrages erfolgt durch die Umweltkommission der Stadtgemeinde Bruneck, welche sich in allen technischen Fragen von der Landesagentur für Umwelt, von öffentlichen Körperschaften, Universitäten oder anderen Experten beraten lassen kann.
2. Die Ermächtigung für die Errichtung

Art. 5
Spese di istruttoria

1. Le spese derivanti dallo svolgimento delle attività tecniche amministrative per il rilascio dell'autorizzazione all'installazione o alla modifica degli impianti, sono determinate come segue e sono dovute sia in caso di approvazione che in caso di rigetto della domanda:

< 20 Watt, contesto edificato/contesto non edificato:

€ 250,00

> 20 Watt, contesto edificato/contesto non edificato:

€ 500,00

modifica di impianti già provvisti:

50% degli importi sopra elencati

Il pagamento delle spese di istruttoria alla Città di Brunico deve essere effettuato al momento della presentazione dell'istanza di autorizzazione. Alle domande inviate per posta o per via elettronica dovrà essere allegata l'attestazione di avvenuto pagamento delle spese per l'attività istruttoria.

Art. 6
Procedura per il rilascio delle autorizzazioni

1. La valutazione della domanda pervenuta viene effettuata dalla Commissione per l'ambiente della Città di Brunico. Per la valutazione della domanda, la Commissione per l'ambiente, data la natura tecnica dell'argomento, si avvarrà di opportune consulenze esterne fornite dall'Agenzia Provinciale per la Protezione dell'Ambiente, da enti pubblici, o da altri organismi e soggetti accreditati in materia.
2. Le autorizzazioni per l'installazione



und Änderung von Anlagen innerhalb von Siedlungsgebieten wird vom Bürgermeister erteilt, jene betreffend Errichtung und Änderung von Anlagen außerhalb von Siedlungsgebieten vom zuständigen Landesrat für Raumordnung.

3. Die Ermächtigung kann auch bedingt oder zeitbegrenzt ausgestellt werden. Voraussetzung für die Ausstellung ist auf jeden Fall die Verpflichtung des Betreibers, Dritten gegen ein angemessenes Entgelt eine zukünftige Mitbenutzung der Standorte für andere Kommunikationsdienste zu gewähren sowie die Verpflichtung, die nicht benutzten Anlagen auf eigene Kosten abzubauen und den ursprünglichen Stand wiederherzustellen. Falls bei Verfall der Ermächtigung die Anlage nicht abgebaut wird, wird die geleistete Kautions- oder die an ihrer Stelle hinterlegte Bankgarantie von mindestens € 50.000,00 eingezogen und eine Abbauverfügung erlassen. Die Abbauarbeiten werden vom Betreiber auf eigene Kosten durchgeführt.
4. Vor Inbetriebnahme bescheinigt der Betreiber oder Eigentümer der Anlage dem Bauamt der Stadtgemeinde Bruneck die Übereinstimmung der Anlage und Netze mit den geltenden Sicherheitsvorschriften, den technischen Voraussetzungen und den elektromagnetischen Feldwerten.

Art. 7 Technische Anpassung und Gestaltung der Anlage

1. Die Anlagebetreiber ergreifen sowohl für die Errichtung neuer Anlagen als auch bei Änderungen bereits bestehender Anlagen alle

ne und die Modifikation von Anlagen innerhalb von Siedlungsgebieten sind vom Bürgermeister, jene, die die Errichtung oder die Modifikation von Anlagen außerhalb von Siedlungsgebieten betreffen, vom zuständigen Landesrat für Raumordnung erteilt.

3. L'autorizzazione può essere emessa anche con condizioni e a tempo limitato. Il presupposto per l'emissione è comunque l'assunzione dell'obbligo di rendere possibile nei confronti di terzi, dietro congruo indennizzo, una futura condivisione dei siti per altri servizi di telecomunicazione, così come l'obbligo di smantellare tutti gli impianti non utilizzati a spese del gestore e di ripristinare lo stato originario del luogo. Qualora alla scadenza dell'autorizzazione l'installazione non sia rimossa, viene incamerata la cauzione, da versare o per la quale prestare adeguata garanzia fideiussoria in misura non inferiore a € 50.000,00, e viene emanata ordinanza di rimozione, che è eseguita a cura e spese del gestore.
4. Prima dell'attivazione degli impianti i gestori o i proprietari certificano all'ufficio tecnico della Città di Brunico la conformità degli stessi e delle reti ai requisiti di sicurezza previsti dalla normativa vigente e alle condizioni tecniche e di campo elettromagnetico.

Art. 7 Aggiornamento tecnologico e criteri di mimetizzazione

1. Sia per l'installazione di nuovi impianti, sia per la modifica di impianti esistenti, i gestori adottano tutti gli accorgimenti tecnici e le



technischen Vorkehrungen und notwendigen Vorsichtsmaßnahmen zur Verminderung der Strahlenbelastung. Sie setzen fortschrittliche Technologien und Fachkenntnisse ein, um die Anlagen ständig dem Stand der Technik anzupassen. Neue, ortsfeste Anlagen sind durch geeignete Farbgebung und durch Anpassung an den Hintergrund so unauffällig wie möglich zu gestalten.

cautele necessarie a minimizzare l'esposizione ed aggiornano a tal fine gli impianti utilizzando le più avanzate tecnologie e le migliori conoscenze disponibili. Nell'installazione di nuovi impianti fissi delle telecomunicazioni sono adottate tutte le opportune misure per mimetizzarli tenendo conto dello sfondo su cui si attestano e utilizzando colorazioni adeguate.

Art. 8
Kontrollen

1. Die Gemeindeverwaltung veranlasst Kontrollen zur Überprüfung der Übereinstimmung der erklärten und tatsächlichen Werte, welche von der Landesagentur für Umwelt durchgeführt werden.

Art. 8
Controlli

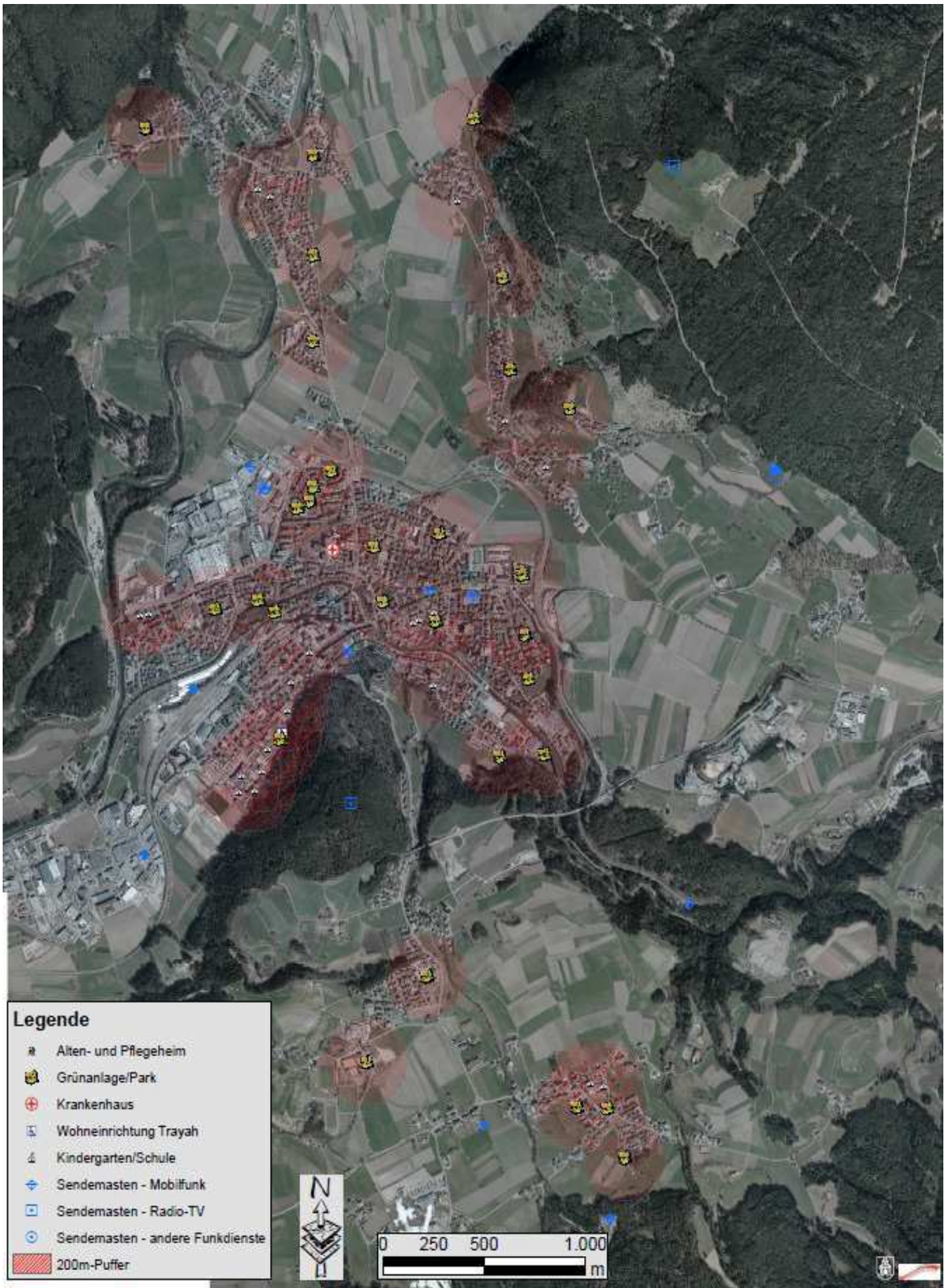
1. L'amministrazione comunale promuove controlli per verificare la corrispondenza delle emissioni effettive rispetto a quelle dichiarate. I controlli vengono eseguiti dall'Agenzia Provinciale per la Protezione dell'Ambiente.

Art. 9
Verwaltungsstrafen

1. Die Errichtung von Anlagen ohne Ermächtigung, die Missachtung der Ermächtigungsaufgaben und die Überschreitung der gesetzlich festgelegten Emissionswerte haben die gesetzlich vorgesehenen Verwaltungsstrafen zur Folge.

Art. 9
Sanzioni amministrative

1. L'installazione di impianti in assenza dell'autorizzazione, l'inservanza delle prescrizioni dettate dall'amministrazione comunale e il superamento dei limiti di emissione fissati dalla legislazione vigente sono soggetti alle sanzioni amministrative previste.



Legende

- ⌘ Alten- und Pflegeheim
- 🌳 Grünanlage/Park
- ⊕ Krankenhaus
- 🏠 Wohneinrichtung Trayah
- 🎒 Kindergarten/Schule
- 📶 Sendemasten - Mobilfunk
- 📡 Sendemasten - Radio-TV
- 📶 Sendemasten - andere Funkdienste
- 🔴 200m-Puffer

